

Einladung zum
Europa Netzwerktreffen 2009
in der Trinationalen Metropolregion Oberrhein

Invitation à
la rencontre du réseau européen 2009
dans la Région métropolitaine
trinationale du Rhin Supérieur



***Montag, 14. Dezember 2009, von 12-17 Uhr
im Rathaus Karlsruhe***

lundi 14 décembre de 12 à 17h, Mairie de Karlsruhe



Baden-Württemberg

STAATSMINISTERIUM



**Meine sehr geehrten Damen und Herren,
liebe Träger der europäischen Idee,**

das jährliche Netzwerktreffen der baden-württembergischen Europa Akteure findet in diesem Jahr in besonderer Form in der Trinationalen Metropolregion Oberrhein statt. Ich freue mich darauf, unter den Gästen viele Freunde aus unserer gemeinsamen deutsch-französisch-schweizerischen Oberrheinregion in Karlsruhe begrüßen zu können. Europa ist dann erfolgreich, wenn wir es im täglichen Leben erfahrbar machen. Mit möglichst vielen Berichten und Präsentationen von beiden Rheinseiten wollen wir hierzu einen weiteren Beitrag leisten.

***Mesdames et Messieurs,
Chers promoteurs de l'idée européenne,***

La rencontre annuelle du réseau des acteurs européens du Bade-Wurtemberg prend cette année une forme particulière en se déroulant dans la Région métropolitaine trinationale du Rhin Supérieur. Je me réjouis de pouvoir accueillir à Karlsruhe, de nombreux invités de notre région germano-franco-suisse commune du Rhin Supérieur. L'Europe est une réussite lorsque nous la faisons vivre au quotidien. Nous souhaitons y apporter notre contribution par un maximum de rapports et de présentations élaborés de part et d'autre du Rhin.

Mit freundlichen Grüßen

*Je vous prie d'agréer l'assurance
de ma considération distinguée.*

Prof. Dr. Wolfgang Reinhart
Minister für Bundes- und Europa-
angelegenheiten und im
Staatsministerium Baden-Württemberg

*Prof. Dr. Wolfgang Reinhart
Ministre des affaires fédérales et
européennes et membre de la
Chancellerie du Bade-Wurtemberg*

Die gesamte Veranstaltung wird in deutsch-französisch simultan gedolmetscht.
L'interprétation simultanée en français et en allemand sera assurée pendant toute la manifestation.



WEITERE INFORMATIONEN

WEITERE MITWIRKENDE ★ AUTRES PARTICIPANTS

CIIE, Eurovoyageur, Europa Union, Junge Europäische Föderalisten (JEF).

Jugendparlament am Oberrhein, Realschule Linkenheim, One Europa - one school - Comenius, Europe Direct, Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg, EURES T Oberrhein, InfoBest, Beratungsstellen am Oberrhein, Oberrheinkonferenz, Euro Info Verbraucher (Kehl), PAMINA 21, VHS PAMINA, Fritz-Erler-Schule Pforzheim, Europäische Schule Karlsruhe, Grundschule Oberkirch-Stadelhofen (Kinderchor)

VERANSTALTER ★ ORGANISATEUR

Staatsministerium Baden-Württemberg

Abteilung Europapolitik, Internationale Angelegenheiten und Protokoll

Referat 53 Europafähigkeit

Referat 54 Grenzüberschreitende und interregionale Zusammenarbeit

Richard-Wagner-Straße 15, 70184 Stuttgart

Tel.: 0711-2153-384, Fax: 0711-2153-510

www.baden-wuerttemberg.de/europa

E-Mail: europafaehigkeit@stm.bwl.de

INFORMATIONEN ZU EUROPA ★ INFORMATIONS SUR L'EUROPE

Deutschland:

Vertretung der Europäischen Kommission für Baden-Württemberg und Bayern

Erhardtstr. 27, 80469 München, Tel.: 089-242448-0, Fax: 089-242448-15

E-Mail: eu-de-muenchen@ec.europa.eu

http://ec.europa.eu/europedirect/index_de.htm

Frankreich:

Centre d'Information sur les Institutions Européennes (CIIE)

Europe Direct Strasbourg

26a, avenue de Paix - 67000 Strasbourg

Tel: +33 (0)3 88 15 70 80 - Fax: +33 (0)3 88 15 70 89

Email: ciie@strasbourg-europe.com

www.strasbourg-europe.fr

Schweiz:

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten EDA

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD

Integrationsbüro EDA/EVD

Bundeshaus Ost, CH - 3003 Bern

Tel. +41 (0)31 322 22 22, Fax +41 (0)31 312 53 17

www.europa.admin.ch